

4B11 EVO10用 チタニウム エア インテークパイプ

TITANIUM AIR INTAKE PIPE 4B11 EVO10

適合 APPLICATION	4B11 EVO10
品番 PART NUMBER	TB302A-MT02A

目次 / INDEX

P2 日本語

P5 English

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用前にこの説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。

お読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

説明書に書かれている注意事項は必ず守ってください。

各自動車メーカーの発行する整備要領書が必要になります。本書と合わせてお使いください。

不適切な使用により事故が生じた場合、弊社では責任を負いかねますので、 あらかじめご了承ください。

販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

Thank you for purchasing a TOMEI product.

Please read this installation manual carefully prior to installation/use.

Ensure you keep this document stored in a safe location for future reference.

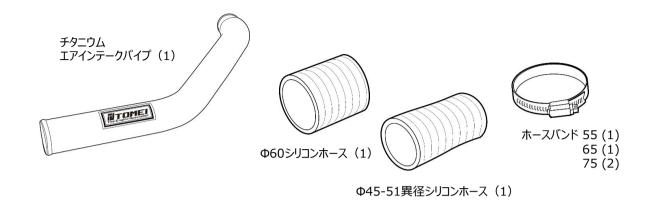
Pay close attention to and adhere to the various warnings/cautions contained herein.

You should also consult the official servicing manual for your vehicle product. when installing this product.

Please note that inappropriate installation/use of this product will be at the owner's own risk and/or responsibility.

Retailers/Workshops should ensure this document is given to the end user.

部品構成 下記の部品・数量が揃っているかご確認ください。



取付作業に必要な工具類

・エンジン整備用工具一式

・トルクレンチ

•整備要領書



注意

- この取扱説明書は製品に関わる特記事項についてまとめたものです。 実際の作業や手順については各自動車メーカー発行の整備要領書をご確認ください。
- 本製品は自動車競技部品です。サーキットなどの公道ではない閉鎖された場所で使用してください。
- 本製品の取り付けは設備の整った環境で、資格をもった整備士が行ってください。
- 適合する車種以外へのご使用はおやめください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品の取り付けに必要な各部品の脱着の際には指定トルクなどを守り、無理な力を加えないでください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品を取り付ける際には、適切な工具、保護具を使用してください。 ご使用にならないとけがにつながり危険です。



警告

- 本製品の取り付けはエンジンおよび、エキゾーストシステムが十分に冷えた状態で行ってください。
- 部品の欠落により車両の破損・火災が起こる可能性や、後続・周辺車両へ被害がおよぶ恐れがあるため、製品構成部品の取り付けは確実に行ってください。
- 本品の取付後は、オイルプレッシャーゲージ等を用いて、オイルの管理を行なってください。 使用方法を誤ると、オイルパン内にオイルが戻らなくなり、エンジンを破損する可能性があります。

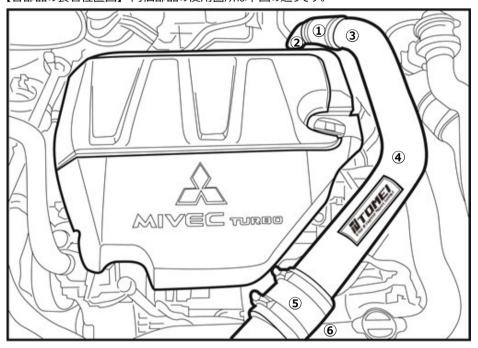
1. 純正エアインテークパイプの取り外し

↑ ここで記載するのは簡易手順です。各部の詳細な脱着方法は、必ず整備要領書を参照してください。

- 1. バッテリーマイナス端子を取り外す。
- 2. タワーバーを取り外す。
- 3. タービン側・インタークーラー側にある、純正エアインテークパイプのホースバンドを緩め取り外す。

2. TOMEIチタニウムエアインテークパイプの取り付け

【各部品の装着位置図】 同梱部品の使用箇所は下図の通りです。



<キット内付属品使用箇所と締め付けトルク>

- ① Φ45-51 異径シリコンホース
- ② ホースバンド55 【4.9~5.8N·m (0.5~0.6kgf-m)
- ③ ホースバンド65 【4.9~5.8N·m (0.5~0.6kgf-m)
- ④ エアインテークパイプ
- ⑤ Φ60 シリコンホース
- ⑥ ホースバンド75 【4.9~5.8N·m (0.5~0.6kgf-m)】
- ※ホースバンドのサイズは本体に刻印されています。

【装着手順】

- 1. Φ45-Φ51 異径シリコンホースにホースバンド(55.65)を通し、ターボチャージャー側のエアアウトレット フィッチングに取り付ける。
- 2. Φ6 0 シリコンホースにホースバンド (75) を通し、インタークーラー側のインレットエアパイプに取り付ける。
- 3. エアインテークパイプ本体をシリコンホースに取り付ける。
- 4. 各部のクリアランスに注意しながら、本締めを行う。 各ホースバンド (上図②・③・⑥) [4.9~5.8N·m (0.5~0.6kgf-m] 締付トルク
- 5. エアインテークパイプの脱脂を行う。



- ・エアインテークパイプに油分などが付着した状態で使用すると、汚れや色ムラの原因となります。 取り付け後は必ず、脱脂を行ってください。
- 6. タワーバーを取り付ける。
- 7. バッテリーマイナス端子を取り付ける。

3. 取り付け後の確認

- 1.各部に干渉がないか、再度確認する。
- 2.エンジンを始動し、アイドリングから約2500rpm程度まで回転を上げ、異常音がないか確認する。
- 3.試運転を行い、再度緩みや異常音がないか確認する。



警告

- ・緩みや干渉があると性能の低下や、周辺部品が損傷し故障の原因となるため、確認は慎重に行ってください。
- ・走行中に異常を感じた場合は直ちに走行を中止し、確認を行ってください。
- ・その場で修復を行う場合は、エンジンルームが十分に冷えた状態で行ってください。
- ・部品の脱落等が生じている場合は、エンジンを再始動せず、専門業者に修理を依頼し、指示に従ってください。

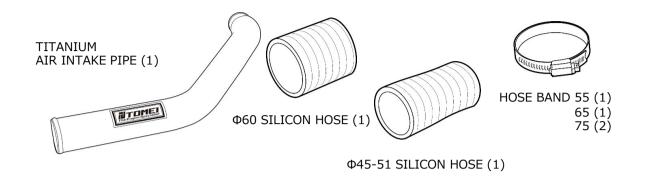


注意

・部品に緩みがないか、定期的に確認を行って下さい。

KIT CONTENTS

Check to ensure all the following items are included in this kit.



REQUIRED TOOLS

- ·General Engine Maintenance Tools
- Torque Wrench
- ·Workshop Service Manual



CAUTION

- The information contained in this installation manual is specific to this product. For details regarding the removal/installation of stock components, please refer to the vehicle's official servicing manual.
- This product is intended for motorsport/competition use and should <u>NOT</u> be used on public roac
- This product should be installed by a trained professional in a well-equipped workshop.
- Only install this product on the specified vehicle(s) to avoid product and/or engine damage.
- Ensure the appropriate amount of torque is used to remove/install the fastenings. Do <u>NOT</u> use excessive force as this can damage the product and/or the engine.
- Always use the appropriate tools and safety equipment when installing this product. Failing to do so is extremely dangerous and may result in injury.



WARNING

- Only install this product when the engine and all related components are cold.
- Ensure that all parts are fitted correctly during installation to avoid potential fire hazards and/or damage. Failing to do so is not only dangerous to you but also those around you.

1. REMOVING THE STOCK AIR INTAKE PIPE.

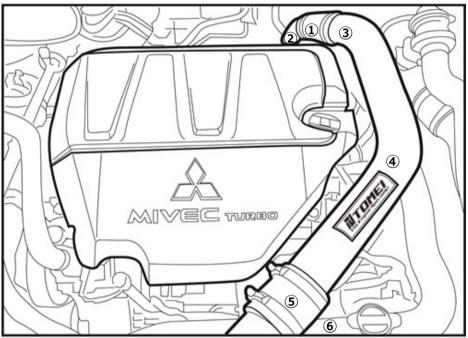


 $oldsymbol{\Lambda}$ The following instructions is just the basic essentials. Please refer to the workshop service manufor more detailed information relating to the installation.

- 1. Disconnect the negative terminal connector from the cars battery.
- 2. Remove the cars strut tower brace.
- 3. Loosen the hose clamp and remove the stock intake pipe from both the turbine and intercools

2. INSTALLING THE TOMEI AIR INTAKE PIPE.

(Installation position of each Where the included parts go is shown below.



- < Torque Specs of the supplied parts in the kit >
- Φ45-51mm Tapered Silicon Hose
- ② Hose Band 55 $[4.9\sim5.8N \cdot m (0.5\sim0.6kgf-m]$
- 3 Hose Band 65 【4.9 \sim 5.8N·m (0.5 \sim 0.6kgf-m
- 4 Air Intake Pipe
- ⑤ Φ60 Silicon Hose
- Hose Band 75 $[4.9\sim5.8N \cdot m (0.5\sim0.6kgf-m]$
- X The hose band size is stamped on the body.

[INSTALLATION PROCEDURE]

- 1. Use the hose clamps (55.65), to install the φ 45- φ 51mm tapered silicon hose to the turbocharge
- 2. Use the hose clamp (75) to fit the φ 60 silicon hose onto the intercooler side.
- 3. The intake pipe is then installed onto the silicone hoses.
- 4. Tighten each part whilst paying attention to the clearance of each part. Tightening Torque Each Hose Band (Upper figure ②・③・⑥) [4.9~5.8N⋅m (0.5~0.6kgf-m]
- 5. Remove any grease/oil from the Titanium pipe.



If any dirt and/or oil is left on the pipe, this can lead to uneven colouring of the pipe later. Once installation is completed, please throughly clean the pipe or any unwanted oil/grease an

- 6. Fit the strut tower brace.
- 7. Reconnect the battery's negative terminal battery.

3. INSTALLATION VERIFICATION

- 1. Check and verify that there is no interference with any other parts.
- 2. Start the engine, let it idle, then raise the rpm up to 2500 rpm whilst listening for any abnormal sounds coming from the car.
- 3. Then check the car over and repeat again for the 2nd verification.



WARNING

- Be thorough when performing checks as incorrect fitment and/or loose parts can lead to accidents, reduced performance as well as damage to surrounding components.
- Exhaust leaks not only reduce performance but can also be a health hazard and should be addressed immediately.
- If there are any abnormalities whilst using the vehicle, stop immediately and check for faults.
- Ensure all exhaust related components have cooled before attempting any repairs.
- Do not restart the engine should you notice anything abnormal such as missing/broken parts. Instead, consult a trained professional and follow their instructions.



CAUTION

■ Once this product has been installed on the vehicle, the engine characteristics may change depending on the setup. After installation, adjust the engine/ECU settings as necessary.



27 Rancho Cir, Lake Forest, CA 92630 USA Phone : +1-949-855-6577

www.tomeiusa.com

OPEN: Monday-Friday
(National holidays and public holidays excluded)
10:00 - 19:00 PST